

Lyres.

On rapporte que Hermès inventa la lyre combinée avec la tortue et qu'après l'avoir munie de sept cordes, il transmit l'art d'en jouer à Orphée. Orphée à son tour l'enseigna à Thamyris et à Linus, puis Linus à Hercule de la main duquel il périt. Il enseigna aussi au Thébain Amphion, qui battit la fille de Thèbes et lui donna sept portes en considération des sept cordes. Orphée mis à mort par les femmes de Thrace sa lyre fut, dit-on, jetée à la mer qui la rejeta sur la côte près la ville d'Antissa dans les îles. On ajoute que des pêcheurs qui l'avaient trouvée la portèrent à Terpanthe et que celui-ci l'emporta en Égypte, qu'après l'avoir travaillée avec grand soin, il la fit voir aux prêtres égyptiens et se donna comme en étant le premier inventeur. C'est dans ce sens que l'on dit Terpanthe inventeur de la lyre mais des anciens prétendent qu'elle doit son origine à Cadmus fils d'Agénor.

Museo di

Στρατιών

αποδορωνα

απερυστα 3m Ap.

corium

εργαστ. C. E. Quette

in Annuaire de l'Inst

pour l'encour. des

11. 42. 1880

202

Ορρυσ.

Δωάνος Δαυα
οὐμτ ἀδδδδδ δ-
οὐαρεα.

«Ορρυσ θραζ α καλίδεγγε κινδυνείει γ α
κινδυνά κινδυνά γαρ αὐτοὶ οἱ θυρ ἔχουσιν
τοφει κροσσὸς ἰσοαν.»

υδδ Π. Tannery
in Rev. des Et. Grec
juin 1893 588



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Premier fragment

(L'ensemble de ces fragments constitue dans les manuscrits et les éditions le prétendu Livre II de l'Égypte d'Apollonius)

Κινδύατος
Γεγονότος
Ἐξυπιδίου
Ἀπολλωνίου
Ch.-L. Ruelle
voyageur
Paris 1881
p. 41-42

On rapporte que Hermès inventa la lyre construite avec la tortue et qu'après l'avoir munie de sept cordes, il transmit l'art l'enjouer à Orphée.

Orphée à son tour l'enseigna à Thamyris et à Linus (* d'ion b. ai. γ. x) puis Linus à Hercule, de la main duquel il périt.

Il l'enseigna aussi au Thébain Amphion qui bâtit la ville de Thèbes et lui donna sept portes en considération de sept cordes.

Orphée mis à mort par les femmes de Thrace, sa lyre fut, dit-on, jetée à la mer qui la rejeta sur la côte près la ville d'Antissa, dans leebos.

On ajoute que des pêcheurs qui l'avaient trouvée la portèrent à Terpandre et que celui-ci l'emporta en Égypte; qu'après l'avoir travaillée avec grand soin, il la fit voir aux prêtres Égyptiens et se donna comme en étant le premier inventeur. C'est dans ce sens que l'on ^{dit} Terpandre inventeur de la lyre.

Mais des anciens* prétendent qu'elle doit son origine à Cadmus fils d'Agénor

* Vulgate, Ἰδαίους. Meursius propose Ἰδαίους, leçon adoptée par Meysbaum, et, sous toutes réserves, par le traducteur.